

THÔNG BÁO/ANNOUNCEMENT

Kính gửi Quý công ty/ *Dear Sir/ Madam,*

Công ty cổ phần hạ tầng viễn thông CMC (CMC Telecom) xin thông báo chúng tôi sẽ phát hành các gói hồ sơ thầu mua sắm cho dự án Xây dựng DC Tân Thuận, thành phố Hồ Chí Minh như sau:

CMC Telecommunication Infrastructure Corporation (CMC Telecom) are pleased to inform you that we shall publish Tenders for Project "Tan Thuan Data Centre, Ho Chi Minh City" as below:

1. Thông tin các gói thầu/ *Tender Information*

STT/No	Tên gói thầu/ <i>Name of Tender</i>	Ngày phát hành/ <i>Start selling date</i>	Ngày kết thúc mua hồ sơ thầu/ <i>End selling date</i>
1	Gói M&E/ <i>M&E package</i>	Feb 04 th , 2020	Feb 26 th , 2020
2	Cung cấp hệ thống làm mát/ <i>Supplying Chiller</i>	Feb 04 th , 2020	Feb 26 th , 2020
3	Cung cấp Máy phát điện/ <i>Supplying Generator</i>	Feb 04 th , 2020	Feb 26 th , 2020
4	Cung cấp Điều hòa chính xác/ <i>Supplying CRAH</i>	Feb 04 th , 2020	Mar 04 th , 2020
5	Cung cấp Thiết bị lưu điện/ <i>Supplying UPS</i>	Feb 04 th , 2020	Mar 04 th , 2020
6	Cung cấp Tủ phân phối điện/ <i>Supplying PDU</i>	Feb 04 th , 2020	Mar 04 th , 2020

2. Ngôn ngữ của hồ sơ thầu/ *Tender language: Tiếng Anh/ English*
3. Hình thức đấu thầu/ *Type of Tender: Đấu thầu quốc tế mở rộng/ International open Bidding*
4. Giá bán hồ sơ/ *Price of tender documents: 3.000.000 VND (Không trả lại/Non-refundable)*
5. Thông tin liên hệ/ *Contact Information:*
Ban Thương Mại Đầu Tư/ *Procurement and Investment Department*
Công ty Cổ Phần Hạ Tầng Viễn Thông CMC/ *CMC Telecommunication Infrastructure Corporation*
Tầng 11, tòa nhà CMC, số 11 phố Duy Tân, Quận Cầu Giấy, Hà Nội, Việt Nam /
11th Floor, No 11 Duy Tan Street, Cau Giay District, Hanoi, Vietnam
Liên hệ/ *Hotline: 0942 488 358*
6. Thông tin chuyển khoản/ *Bank Information:*
Số tài khoản/ *Account Number: 12010000373919*



Tên chủ tài khoản/ *Beneficiary's name*: Công ty Cổ Phần Hạ Tầng Viễn Thông CMC/
CMC Telecommunication Infrastructure Corporation

Tên Ngân hàng/ *Bank's Name*: Ngân hàng TMCP Đầu Tư và Phát triển Việt Nam
(BIDV) – Chi Nhánh Sở giao dịch 1 – Hà Nội

Tất cả thông tin liên quan đến các gói thầu này thuộc sở hữu của Công ty cổ phần hạ tầng viễn thông CMC (CMC Telecom). Nhà thầu vui lòng ký vào **Thỏa thuận không tiết lộ thông tin (gọi tắt là NDA)** đính kèm bởi đại diện pháp luật hoặc người được ủy quyền theo pháp luật và đóng dấu công ty khi mua hồ sơ thầu hoặc không quá 03 (ba) ngày kể từ ngày nộp tiền mua hồ sơ thầu.

*All information relating to the tenders is owned by CMC Telecommunication Infrastructure Corporation . The contractor must sign the attached **Non-disclosure agreement (NDA)** by the legal representative/authorized person and seal with company stamp when purchasing tender documents or no later than 03 (three) days since such date.*

Trân trọng thông báo/ *Your faithfully,*

ĐẠI DIỆN CÔNG TY/ON BEHALF OF



NGÔ TRỌNG HIẾU

